

SWIFT TRAWLER



## SWIFT TRAWLER

50

44

34

30





# #LoveTravel

LOVE BENETEAU

The range that reinvents the Trawler concept. A boat with a cruising pedigree that has left tradition in her wake to win in speed, autonomy and intelligent design. Seaworthy, safe and comfortable, Beneteau Swift Trawlers are cut out for ocean adventures filled with excitement and comfort.

-----

*La gamme qui réinvente le concept Trawler. Un bateau de voyage qui s'affranchit de la tradition pour gagner en rapidité, en autonomie et en intelligence. Très marins, hautement sécurisés et ultraconfortables, les quatre Swift Trawler de Bénéteau sont taillés pour l'aventure maritime.*

-----

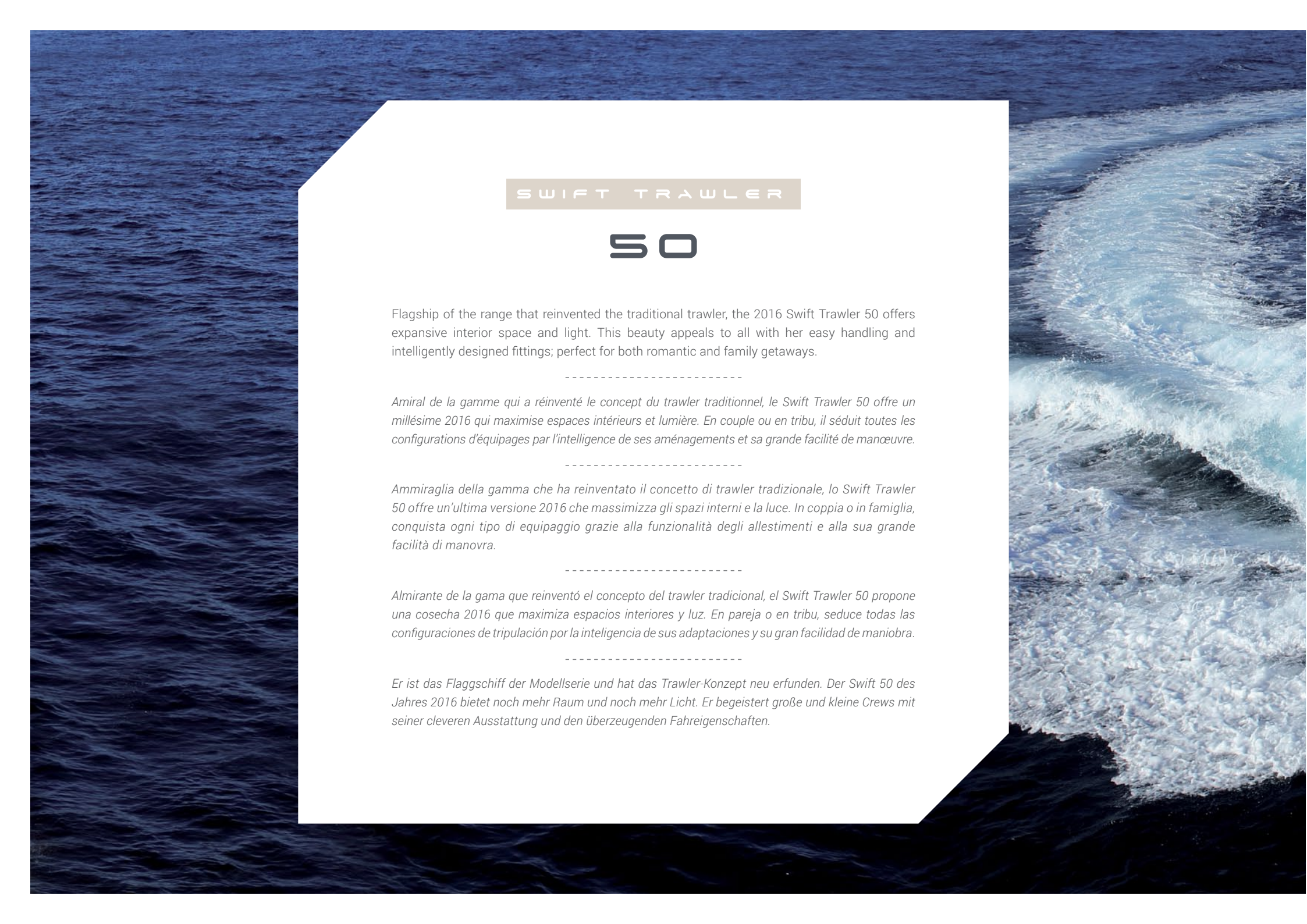
*La gamma che reinventa il concetto Trawler. Una barca da viaggio che si libera della tradizione per competere in rapidità, autonomia e funzionalità. Dal comportamento marino, resi estremamente sicuri e confortevoli, i quattro Swift Trawler di Beneteau sono stati creati per l'avventura marina.*

-----

*La gama que reinventa el concepto Trawler. Un barco de viaje que se libera de la tradición para ganar velocidad, autonomía e inteligencia. Muy marinos, altamente seguros y ultra confortables, los cuatro Swift Trawler de Bénéteau están diseñados para la aventura marítima.*

-----

*Die Modellserie interpretiert das Trawler-Konzept neu. Eine Fahrtenyacht die sich von der Tradition befreit, um schneller, autonomer und intelligenter voranzukommen. Bemerkenswert seetüchtig, ungemein sicher und über die Maßen bequem, sind die vier Swift Trawler von Beneteau für das Abenteuer auf See gemacht.*



SWIFT TRAWLER

## 50

Flagship of the range that reinvented the traditional trawler, the 2016 Swift Trawler 50 offers expansive interior space and light. This beauty appeals to all with her easy handling and intelligently designed fittings; perfect for both romantic and family getaways.

-----

*Amiral de la gamme qui a réinventé le concept du trawler traditionnel, le Swift Trawler 50 offre un millésime 2016 qui maximise espaces intérieurs et lumière. En couple ou en tribu, il séduit toutes les configurations d'équipages par l'intelligence de ses aménagements et sa grande facilité de manœuvre.*

-----

*Ammiraglia della gamma che ha reinventato il concetto di trawler tradizionale, lo Swift Trawler 50 offre un'ultima versione 2016 che massimizza gli spazi interni e la luce. In coppia o in famiglia, conquista ogni tipo di equipaggio grazie alla funzionalità degli allestimenti e alla sua grande facilità di manovra.*

-----

*Almirante de la gama que reinventó el concepto del trawler tradicional, el Swift Trawler 50 propone una cosecha 2016 que maximiza espacios interiores y luz. En pareja o en tribu, seduce todas las configuraciones de tripulación por la inteligencia de sus adaptaciones y su gran facilidad de maniobra.*

-----

*Er ist das Flaggschiff der Modellserie und hat das Trawler-Konzept neu erfunden. Der Swift 50 des Jahres 2016 bietet noch mehr Raum und noch mehr Licht. Er begeistert große und kleine Crews mit seiner cleveren Ausstattung und den überzeugenden Fahreigenschaften.*













## SWIFT TRAWLER RENDEZVOUS

One of the highlights of being a Swift Trawler owner, is to attend one of the many Swift Trawler Rendezvous. Over the past 6 years, Beneteau has invited owners to enjoy long weekends together, sharing cruising stories and creating new experiences. The Rendezvous is a great way to meet fellow cruisers and share a common passion.

-----

*Chaque année au printemps, les propriétaires de Swift Trawler sont invités à partager un inoubliable weekend. Organisés par Bénéteau, les Rassemblements Swift Trawler réunissent une flotte majestueuse autour d'un programme mêlant navigation, art de vivre et éclats de rire. Au fil des éditions successives, ces rendez-vous tissent des liens uniques entre amoureux du voyage.*

-----

*Da ormai 6 anni, Beneteau organizza i Raduni Swift Trawler. Durante un weekend lungo, in uno spirito di condivisione e convivialità, gli armatori di Swift Trawler sono invitati a navigare insieme. Diventato un appuntamento ormai imperdibile per gli appassionati del viaggio, questi raduni creano, con il passare degli anni, legami unici attorno ad una passione comune.*

-----

*Desde hace ahora 6 años, Bénéteau organiza las Concentraciones Swift Trawler. En el período de un weekend prolongado, en un espíritu de convivencia y buen ambiente, los armadores de Swift Trawler están invitados a navegar juntos. Convertidas en las citas ineludibles de los enamorados del viaje, estas concentraciones han creado con el paso de los años, unos lazos únicos alrededor de una pasión común.*

-----

*Seit inzwischen 6 Jahren organisiert Bénéteau die Swift Trawler Treffen. Swift Trawler Eigner sind dabei eingeladen, an einem verlängerten Wochenende in geselliger Stimmung eine gemeinsame Fahrt zu unternehmen und ihre Erfahrungen miteinander zu teilen. Bei diesen Treffen, die für Reiseliebhaber ein Muss geworden sind, entsteht im Laufe der Jahre ein einzigartiger Zusammenhalt rund um eine gemeinsame Leidenschaft.*











SWIFT & EASY









SWIFT TRAWLER

50



#### GENERAL SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES - CARATTERISTICHE GENERALI - CARACTERÍSTICAS GENERALES - ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

|                                                                                                                         |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| DESIGN - ARCHITECTES NAVALS - ARCHITETTI NAVALI - ARQUITECTOS NAVALES - DESIGNER                                        | BENETEAU POWER, Michel JOUBERT & Bernard NIVELT |
| LAYOUT AND DESIGN - ARCHITECTURE ET DESIGN - ARCHITETTURA E DESIGN - ARQUITECTURA Y DISEÑO - GESTALTUNG UND INNENDESIGN | Pierre FRUTSCHI                                 |
| LENGTH OVERALL* - LONGUEUR HORS-TOUT* - LUNGHEZZA FUORI TUTTO* - ESLORA TOTAL* - GESAMTLÄNGE *                          | 14,99 m - 49'2"                                 |
| HULL LENGTH - LONGUEUR DE COQUE - LUNGHEZZA SCAFO - ESLORA DE CASCO - RUMPFLÄNGE                                        | 13,33 m - 43'9"                                 |
| HULL BEAM - LARGEUR DE COQUE - BAGLIO SCAFO E BAGLIO MAX - MANGA MÁXIMA - GESAMTBREITE                                  | 4,65 m - 15'3"                                  |
| LIGHT DISPLACEMENT - DÉPLACEMENT LÈGE - DISLOCAMENTO - DESPLAZAMIENTO EN ROSCA - VERDRÄNGUNG                            | 16 000 kg (CE) - 35,264 lbs                     |
| AIR DRAUGHT** - TIRANT D'AIR** - PUNTO MAX ALTEZZA** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN** - HÖHE ÜBER WASSER**                    | 6,64 m - 21'9"                                  |
| AIR DRAUGHT*** - TIRANT D'AIR*** - PUNTO MAX ALTEZZA*** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN*** - HÖHE ÜBER WASSER***               | 5,74 m - 18'10"                                 |
| DRAUGHT - TIRANT D'EAU - PESCAGGIO - CALADO - TIEFGANG                                                                  | 1,05 m - 3'5"                                   |
| FUEL CAPACITY - CAPACITÉ CARBURANT - SERBATOIO CARBURANTE - CAPACIDAD CARBURANTE - KRAFTSTOFFTANK                       | 2 x 1 350 L - 2 x 357 US Gal                    |
| WATER CAPACITY - CAPACITÉ D'EAU - SERBATOIO ACQUA - CAPACIDAD AGUA - WASSERTANK                                         | 2 x 400 L - 2 x 106 US Gal                      |
| MAXIMUM ENGINE POWER - PUISSANCE MOTEUR MAXI - POTENZA MASSIMA MOTORE - POTENCIA MÁXIMA MOTOR - MAXIMALE MOTORLEISTUNG  | 2 x 435 CV - 2 x 435 HP                         |
| CE CERTIFICATION - CERTIFICATION CE - CE CERTIFICAZIONE - CE CERTIFICADO - EU-ZERTIFIZIERUNG                            | B14 / C18                                       |

\* With aft swimming platform - Avec plateforme de bain arrière - Piattaforma bagno - Con plataforma de baño a popa - Mit Badeplattform im Heck

\*\* With polyester arch on flying bridge, mast with lights and radar platform - Avec arceau polyester au flybridge, mât avec feux et support radar  
Con arco poliestere flybridge, Antenna per illuminazione con fuochi e supporto radar - Con arco poliéster en el flybridge, mastele con luces y soporte radar  
Überrollbügel aus Polyester auf der Flybridge, Mast mit Scheinwerfern und Radarhalterung

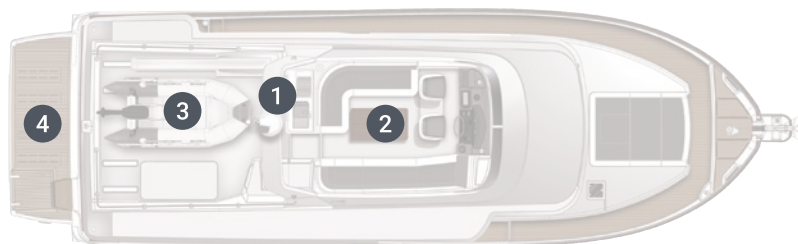
\*\*\* With polyester arch on flying bridge, without light and radar mast - Avec arceau polyester au flybridge, sans mât avec feux et support radar  
Con arco poliestere flybridge, fuori antenna - Con arco poliéster en el flybridge, sin percha - Überrollbügel aus Polyester auf der Flybridge, ohne Mast

**VOLVO  
PENTA**

**Raymarine®**  
BY FLIR

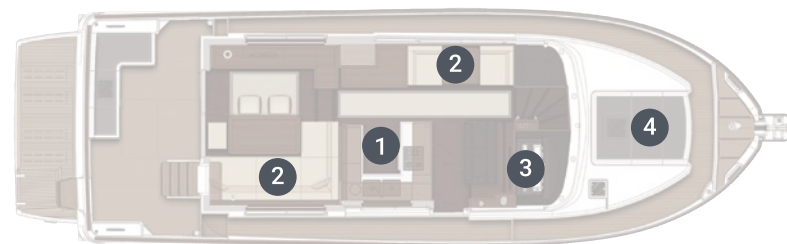


## FLYBRIDGE



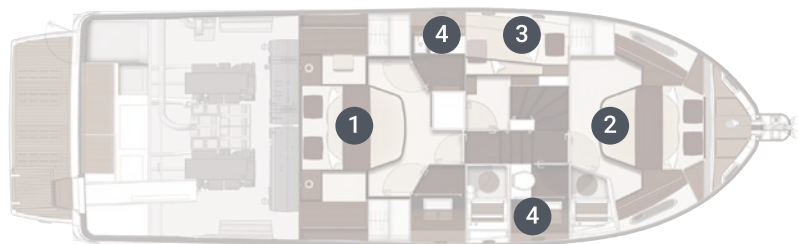
- ① External galley with worktop, sink, dustbin, 42 L fridge (option), electric grill (option)  
*Cuisine extérieure avec plan de travail, évier, poubelle, réfrigérateur 42 L (option), grill électrique (option)*
- ② Large flybridge lounge with folding and sliding table  
*Grand salon de flybridge avec table de fly coulissante et rabattable*
- ③ Large area aft of the flybridge where dinghy can be stored, life-raft stowage location  
*Grande surface arrière de flybridge, possibilité d'y stocker une annexe, emplacement de stockage du radeau de survie*
- ④ Large swim platform with swim ladder locker. Option: hydraulic platform (max. load 350 kg)  
*Grande plage de bain avec coffre à échelle de bain. Option : plateforme hydraulique (charge max 350 kg)*

## MAIN DECK



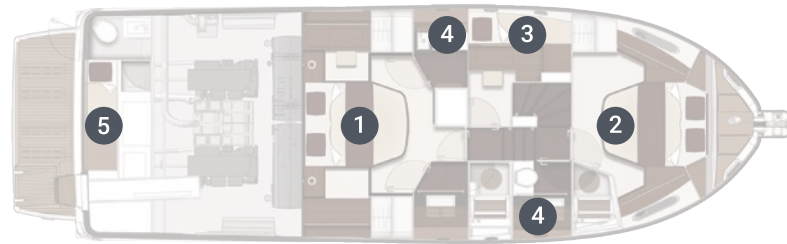
- ① Large U-shaped galley with extractor hood, double sink, two refrigerators, and service-hatch  
*Grande cuisine en U avec hotte aspirante, double évier, deux réfrigérateurs, passe-plats...*
- ② L-shaped saloon bench seat converting into double berth. Second convertible bench seat near the driving station  
*Banquette de salon en L convertible en couchette double. Deuxième banquette convertible près du poste de pilotage*
- ③ Driving console can be lifted up to access electronics  
*Console de pilotage relevable pour accéder à l'électronique*
- ④ Forward tilting sun-lounger  
*Bain de soleil relevable à l'avant*

## LOWER DECK - OP 1



- ① Owner's cabin. Bed with slatted bed frame and storage. Office, storage, hanging locker  
*Cabine propriétaire. Lit avec sommier à lattes et rangements. Bureau, rangements, penderie*
- ② Guest fore cabin  
*Cabine invité à l'avant*
- ③ Depending on layout chosen, third cabin with bunk beds or office with berth  
*Selon la version d'aménagement, troisième cabine avec lits superposés ou bureau avec couchette*
- ④ Owner head and adjoining guest head with separate shower compartment  
*Salle d'eau propriétaire et salle d'eau invité attenantes avec douche séparée*

## LOWER DECK - OP 2



- ① Owner's cabin. Bed with slatted bed frame and storage. Office, storage, hanging locker  
*Cabine propriétaire. Lit avec sommier à lattes et rangements. Bureau, rangements, penderie*
- ② Guest fore cabin  
*Cabine invité à l'avant*
- ③ Depending on layout chosen, third cabin with bunk beds or office with berth  
*Selon la version d'aménagement, troisième cabine avec lits superposés ou bureau avec couchette*
- ④ Owner head and adjoining guest head with separate shower compartment  
*Salle d'eau propriétaire et salle d'eau invité attenantes avec douche séparée*
- ⑤ Crew cabin with heads at the stern  
*Cabine marin avec WC à l'arrière*

SWIFT TRAWLER

44

Chic and modern, the Swift Trawler 44 features all that is a distillation of the best this boat has to offer. This "Trawler by Beneteau" has to offer. Boasting consistent energy efficiency makes her a world leader in her category, and her fast, seaworthy design makes her at home on all seas.

-----  
*Chic et moderne, le Swift Trawler 44 concentre toutes les performances de ce bateau à part qu'est le "Trawler by Bénéteau" : rapide et grand marin taillé pour le long cours. Il se sent chez lui sur toutes les mers et la constance de son rendement énergétique en fait le leader mondial dans sa catégorie.*

-----  
*Chic e moderno, lo Swift Trawler 44 concentra tutte le performance di questa barca oltre al fatto che è il "Trawler by Bénéteau" : rapido e dall'ottimo comportamento marino, ideato per il lungo corso. E' a suo agio su tutti i mari e la costanza del suo rendimento energetico ne fa il leader mondiale nella sua categoria.*

-----  
*Elegante y moderno, el Swift Trawler 44 concentra todas las prestaciones excepcionales de este "Trawler by Bénéteau": rápido y gran marinero cortado para el largo recorrido. Se siente como en casa sobre todos los mares, y su rendimiento energético constante lo transforma en líder mundial en su categoría.*

-----  
*Der Swift Trawler 44 ist chic und er ist modern. Er ist der Inbegriff des « Trawler bay. Beneteau » : Geschwindigkeit in Verbindung mit Hochseetauglichkeit für lange Törns. Er fühlt sich auf allen Meeren zu Hause und ist dank seines konstant niedrigen Treibstoffverbrauchs weltweit die Nummer 1 in seiner Kategorie.*













## AT THE START LINE OF THE WORLD'S GREATEST RACES



From the Vendée Globe to the Olympics, to the America's Cup, the Swift Trawler 44 can be seen at the Starting line of the world's greatest sailing events. Providing the highest standards of VIP accommodation, it offers unrivalled comfort in all weather.

*Jeux Olympiques, Coupe de l'America ou départ du Vendée Globe : le Swift Trawler s'impose comme bateau de prédilection des organisateurs des plus grands événements nautiques planétaires. Ils accueillent dans un confort hors-pair et par tous les temps VIP et journalistes du monde entier.*



*Dalla Vendée Globe alla Coppa America passando per le Olimpiadi, lo Swift Trawler 44 è presente alle partenze dei più importanti eventi nautici. Offre un confort eccezionale in ogni condizione meteo e accoglie VIP nel migliore dei modi.*

*De la Vendée Globe a la Copa de América, pasando por los Juegos Olímpicos, el Swift Trawler 44 está presente a la salida de los eventos náuticos más grandes. Ofreciendo un confort sin igual en cualquier tiempo, recibe a los VIP en las mejores condiciones.*



*Vom Vendée Globe bis zum America's Cup über die Olympischen Spiele ist die Swift Trawler 44 am Start der größten Seefahrtsevents mit dabei. Mit ihrem außergewöhnlichen Komfort bei jeder Witterung empfängt sie alle VIP unter den besten Voraussetzungen.*









SWIFT & BALANCED



WALNUT VERSION  
VERSION **NOYER**





**MAHOGANY** VERSION  
VERSION *MAHOGANY*

SWIFT TRAWLER

44



## GENERAL SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES - CARATTERISTICHE GENERALI - CARACTERÍSTICAS GENERALES - ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

|                                                                                                                         |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| DESIGN - ARCHITECTES NAVALS - ARCHITETTI NAVALI - ARQUITECTOS NAVALES - DESIGNER                                        | BENETEAU POWER, Michel JOUBERT & Bernard NIVELT |
| LAYOUT AND DESIGN - ARCHITECTURE ET DESIGN - ARCHITETTURA E DESIGN - ARQUITECTURA Y DISEÑO - GESTALTUNG UND INNENDESIGN | Pierre FRUTSCHI                                 |
| LENGTH OVERALL* - LONGUEUR HORS-TOUT* - LUNGHEZZA FUORI TUTTO* - ESLORA TOTAL* - GESAMTLÄNGE *                          | 13,88 m - 45'6"                                 |
| HULL LENGTH - LONGUEUR DE COQUE - LUNGHEZZA SCAFO - ESLORA DE CASCO - RUMPLÄNGE                                         | 12,17 m - 39'11"                                |
| HULL BEAM - LARGEUR DE COQUE - BAGLIO SCAFO E BAGLIO MAX - MANGA MÁXIMA - GESAMTBREITE                                  | 4,25 m - 13'11"                                 |
| LIGHT DISPLACEMENT - DÉPLACEMENT LÈGE - DISLOCAMENTO - DESPLAZAMIENTO EN ROSCA - VERDRÄNGUNG                            | 10 870 kg - 23,957 lbs                          |
| AIR DRAUGHT** - TIRANT D'AIR** - PUNTO MAX ALTEZZA** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN** - HÖHE ÜBER WASSER**                    | 3,86 m - 12'8"                                  |
| AIR DRAUGHT*** - TIRANT D'AIR*** - PUNTO MAX ALTEZZA*** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN*** - HÖHE ÜBER WASSER***               | 7,76 m - 25'6"                                  |
| DRAUGHT - TIRANT D'EAU - PESCAGGIO - CALADO - TIEFGANG                                                                  | 1,05 m - 3'5"                                   |
| FUEL CAPACITY - CAPACITÉ CARBURANT - SERBATOIO CARBURANTE - CAPACIDAD CARBURANTE - KRAFTSTOFFTANK                       | 1400 L - 370 US Gal                             |
| WATER CAPACITY - CAPACITÉ D'EAU - SERBATOIO ACQUA - CAPACIDAD AGUA - WASSERTANK                                         | 640 L - 169 US Gal                              |
| MAXIMUM ENGINE POWER - PUISSANCE MOTEUR MAXI - POTENZA MASSIMA MOTORE - POTENCIA MÁXIMA MOTOR - MAXIMALE MOTORLEISTUNG  | 2 x 300 CV - 2 x 300 HP                         |
| CE CERTIFICATION - CERTIFICATION CE - CE CERTIFICAZIONE - CE CERTIFICADO - EU-ZERTIFIZIERUNG                            | B12 / C14                                       |

\* With aft swimming platform + anchor in position - Avec plateforme de bain arrière + ancre à poste - Piattaforma bagno + ancora in posizione  
Con plataforma de baño a popa + ancla en puesto - Mit Badeplattform im Heck + Fest eingezogener Anker

\*\* With mast folded - Avec mât replié - Con albero abbassato - Con mástil plegado - Mit eingeklapptem Mast

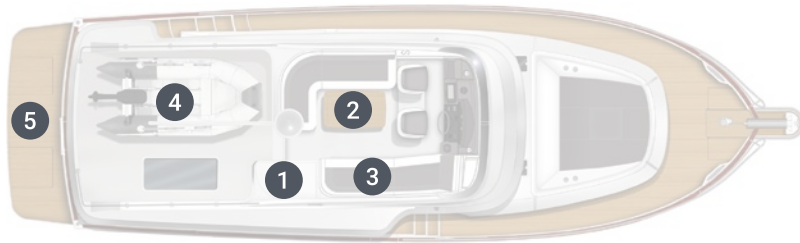
\*\*\* With mast in position - Avec mât à poste - Con albero issato - Con mástil en puesto - Mit aufgestelltem Mast

**VOLVO  
PENTA**

**Raymarine**  
BY FLIR

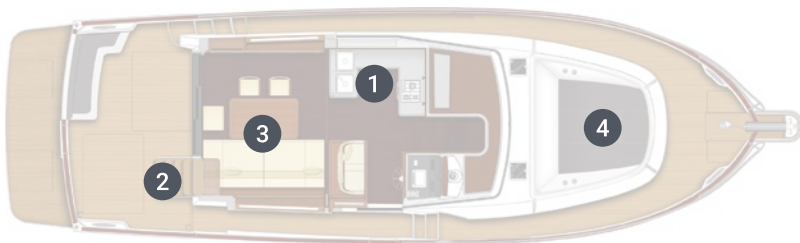


## FLYBRIDGE



- ① Sink and storage on the flybridge  
*Evier et rangements sur le flybridge*
- ② Flybridge lounge seating up to 5 people, built-in storage, teak table  
*Salon de flybridge pouvant accueillir 5 personnes, rangements intégrés, table en teck*
- ③ Chaise longue-style sun-lounger on the flybridge  
*Bain de soleil type méridienne sur le flybridge*
- ④ 3.20 x 1.50 tender storage (electric dinghy lifting boom on option, max. load 120 kg) on the flybridge  
*Rangement annexe 3,20 x 1,50 m (bôme de charge électrique en option, charge max 120 kg) sur le flybridge*
- ⑤ 3.41 x 1.00 m stern deck with integrated swim ladder and stowage locker  
*Plage arrière 3,41 x 1,00 m avec échelle de bain intégrée et coffre de rangement*

## MAIN DECK

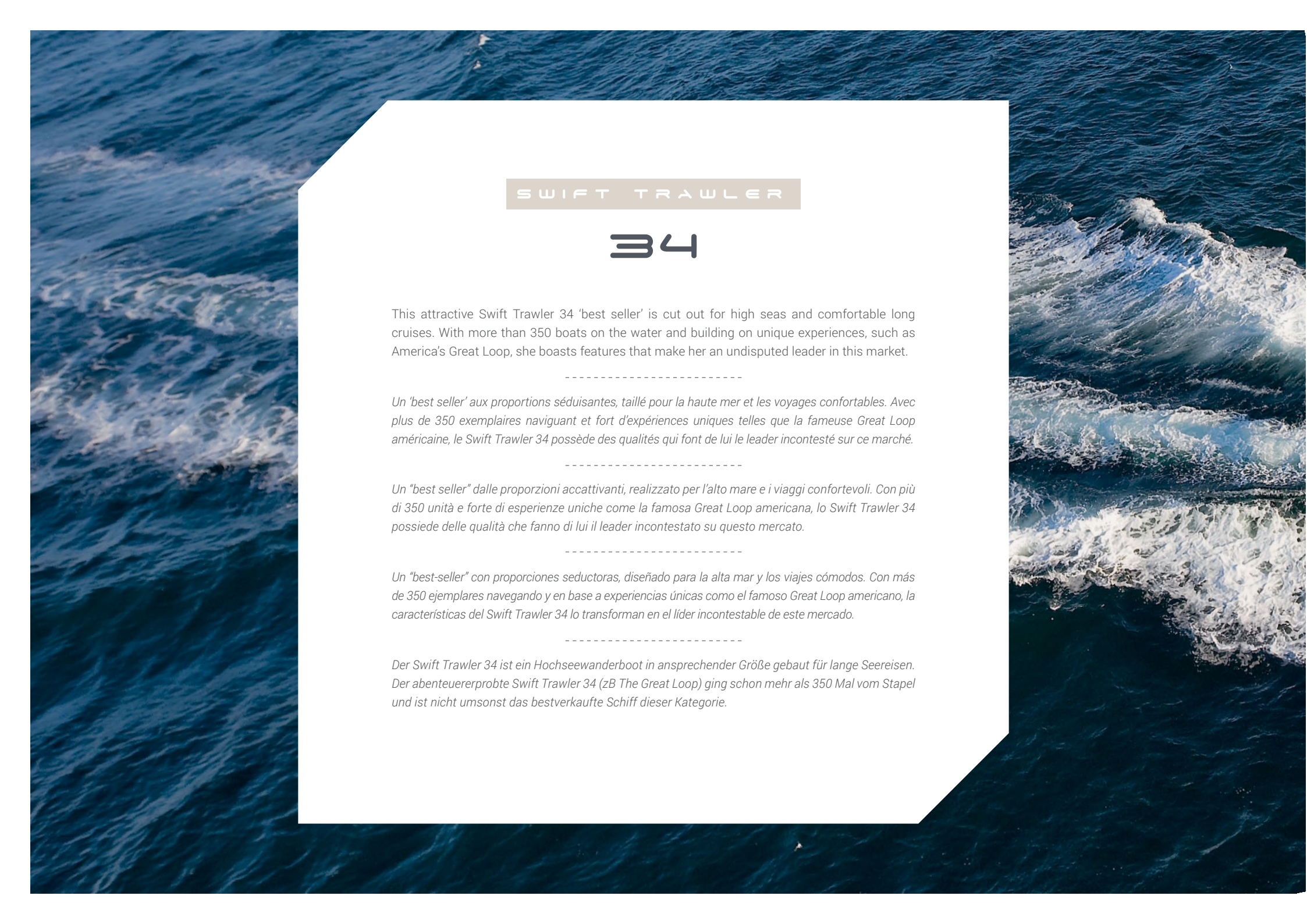


- ① Large fitted U-shaped galley with opening window, two stainless steel sinks, refrigerator, 2-burner kitchen hob, gas oven, and worktop  
*Grande cuisine équipée en U avec vitre ouvrante, deux éviers inox, réfrigérateur, plaque de cuisson deux feux, four gaz, plan de travail...*
- ② Large stairs to access flybridge  
*Large escalier d'accès au Fly*
- ③ Sofa converting into double bed  
*Canapé convertible en lit double*
- ④ Large forward sun-lounger  
*Large bain de soleil avant*

## LOWER DECK



- ① Owner's cabin: central bed, large portholes and storage spaces  
*Cabine propriétaire : lit central, grands hublots et volumes de rangement*
- ② Guest cabin with double bed, large porthole, and hanging locker with light  
*Cabine invités lit double, grand hublot, penderie éclairée*
- ③ Owner head is ensuite with separate shower and proper seat on toilet. Electric fresh water toilet with offset 120 L rigid tank, washbasin  
*Salle d'eau propriétaire avec douche séparée et assise rabattable sur WC. WC électrique eau douce avec réserve rigide 120 L déportée, lavabo*



SWIFT TRAWLER

## 34

This attractive Swift Trawler 34 'best seller' is cut out for high seas and comfortable long cruises. With more than 350 boats on the water and building on unique experiences, such as America's Great Loop, she boasts features that make her an undisputed leader in this market.

-----

*Un 'best seller' aux proportions séduisantes, taillé pour la haute mer et les voyages confortables. Avec plus de 350 exemplaires naviguant et fort d'expériences uniques telles que la fameuse Great Loop américaine, le Swift Trawler 34 possède des qualités qui font de lui le leader incontesté sur ce marché.*

-----

*Un "best seller" dalle proporzioni accattivanti, realizzato per l'alto mare e i viaggi confortevoli. Con più di 350 unità e forte di esperienze uniche come la famosa Great Loop americana, lo Swift Trawler 34 possiede delle qualità che fanno di lui il leader incontestato su questo mercato.*

-----

*Un "best-seller" con proporciones seductoras, diseñado para la alta mar y los viajes cómodos. Con más de 350 ejemplares navegando y en base a experiencias únicas como el famoso Great Loop americano, la características del Swift Trawler 34 lo transforman en el líder incontestable de este mercado.*

-----

*Der Swift Trawler 34 ist ein Hochseewanderboot in ansprechender Größe gebaut für lange Seereisen. Der abenteuererprobte Swift Trawler 34 (zB The Great Loop) ging schon mehr als 350 Mal vom Stapel und ist nicht umsonst das bestverkaufte Schiff dieser Kategorie.*













## THE GREAT LOOP



The Swift Trawler 34 has completed the famous Great Loop, a circuit beginning in the Great Lakes Region, and travels through the United States by river down to the Gulf of Mexico, around Florida, and then back up the Atlantic Coastline before returning to the starting point. A total of 6,000 miles covered in an unforgettable four-month voyage.

Remontant la côte Est des Etats-Unis jusqu'aux Grands Lacs avant de regagner le Golfe du Mexique par les fleuves, The Great Loop est un des must de la navigation américaine. Plus qu'un voyage de 6000 milles, un style de vie pour lequel les 'loopers' ont élu le Swift Trawler 34 comme bateau favori.



Lo Swift Trawler 34 ha realizzato il famoso Great Loop, un circuito ad anello che passa attraverso il Nord-Est degli Stati Uniti, lungo la costa del Golfo del Messico per poi ritornare verso il punto iniziale. In tutto, vengono percorse 6000 miglia per un indimenticabile viaggio di 4 mesi.

El Swift Trawler 34 ha realizado la célebre Great Loop, un circuito en bucle a través del Nordeste de los Estados Unidos, después hacia el Sur, antes de bordear la costa en el Golfo de Méjico y después volver hacia su punto de partida. En total, son 6 000 millas recorridas en un inolvidable viaje de 4 meses.



Die Swift Trawler 34 hat den berühmten Great Loop absolviert, einen Rundkurs über den Nordosten der Vereinigten Staaten, dann Richtung Süden und entlang der Küste im Golf von Mexiko und schließlich zurück zum Ausgangspunkt. Auf der unvergesslichen 4-monatigen Reise wurden insgesamt 6000 Meilen zurückgelegt.









SWIFT & COOL











# SWIFT TRAWLER

## 34



### GENERAL SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES - CARATTERISTICHE GENERALI - CARACTERÍSTICAS GENERALES - ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

DESIGN - ARCHITECTES NAVALS - ARCHITETTI NAVALI - ARQUITECTOS NAVALES - DESIGNER

BENETEAU POWER, Michel JOUBERT & Bernard NIVELT

LAYOUT AND DESIGN - ARCHITECTURE ET DESIGN - ARCHITETTURA E DESIGN - ARQUITECTURA Y DISEÑO - GESTALTUNG UND INNENDESIGN

Pierre FRUTSCHI

|                                                                                                                        | 34                    | 34S                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| LENGTH OVERALL* - LONGUEUR HORS-TOUT* - LUNGHEZZA FUORI TUTTO* - ESLORA TOTAL* - GESAMTLÄNGE *                         | 10,98 m - 36'0"       | 10,98 m - 36'0"       |
| HULL LENGTH - LONGUEUR DE COQUE - LUNGHEZZA SCAFO - ESLORA DE CASCO - RUMPFLÄNGE                                       | 9,98 m - 32'9"        | 9,98 m - 32'9"        |
| HULL BEAM - LARGEUR DE COQUE - BAGLIO SCAFO E BAGLIO MAX - MANGA MÁXIMA - GESAMTBREITE                                 | 3,98 m - 13'1"        | 3,98 m - 13'1"        |
| LIGHT DISPLACEMENT - DÉPLACEMENT LÈGE - DISLOCAMENTO - DESPLAZAMIENTO EN ROSCA - VERDRÄNGUNG                           | 7 450 kg - 16,420 lbs | 7 273 kg - 16,030 lbs |
| AIR DRAUGHT** - TIRANT D'AIR** - PUNTO MAX ALTEZZA** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN** - HÖHE ÜBER WASSER**                   | 3,62 m - 11'11"       | 3,32 m - 10'11"       |
| AIR DRAUGHT*** - TIRANT D'AIR*** - PUNTO MAX ALTEZZA*** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN*** - HÖHE ÜBER WASSER***              | 7,64 m - 25'1"        | 4,41 m - 14'6"        |
| DRAUGHT - TIRANT D'EAU - PESCAGGIO - CALADO - TIEFGANG                                                                 | 1,00 m - 3'3"         | 1,00 m - 3'3"         |
| FUEL CAPACITY - CAPACITÉ CARBURANT - SERBATOIO CARBURANTE - CAPACIDAD CARBURANTE - KRAFTSTOFFTANK                      | 800 L - 211 US Gal    | 800 L - 211 US Gal    |
| WATER CAPACITY - CAPACITÉ D'EAU - SERBATOIO ACQUA - CAPACIDAD AGUA - WASSERTANK                                        | 320 L - 85 US Gal     | 320 L - 85 US Gal     |
| MAXIMUM ENGINE POWER - PUISSANCE MOTEUR MAXI - POTENZA MASSIMA MOTORE - POTENCIA MÁXIMA MOTOR - MAXIMALE MOTORLEISTUNG | 425 CV - 425 HP       | 425 CV - 425 HP       |
| CE CERTIFICATION - CERTIFICATION CE - CE CERTIFICAZIONE - CE CERTIFICADO - EU-ZERTIFIZIERUNG                           | B8 / C10 / D11        | B8 / C10 / D11        |

\* With aft swimming platform - Avec plateforme de bain arrière - Con piattaforma bagno - Con plataforma de baño a popa - Mit Badeplattform im Heck

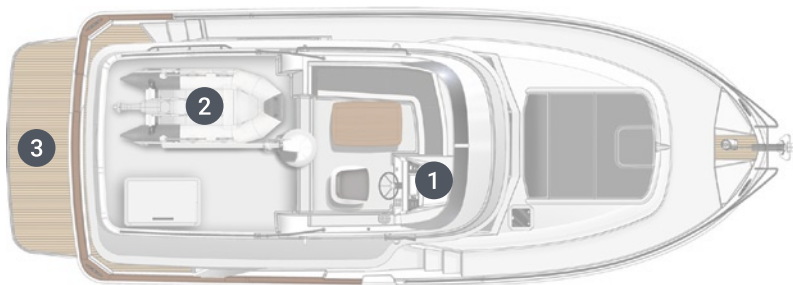
\*\* With mast folded - Avec mât replié - Con albero abbassato - Con mástil plegado - Mit eingeklapptem Mast

\*\*\* With mast in position - Avec mât à poste - Con albero issato - Con mástil en puesto - Mit aufgestelltem Mast



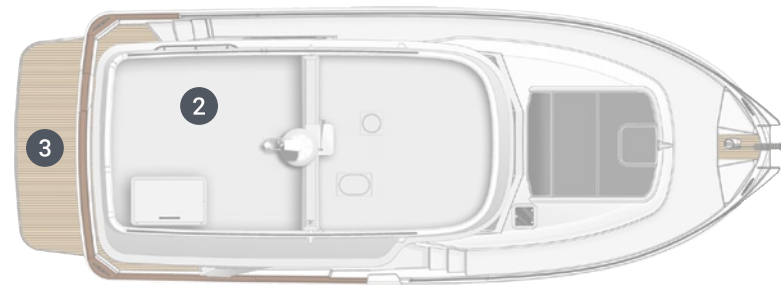


## FLYBRIDGE 34



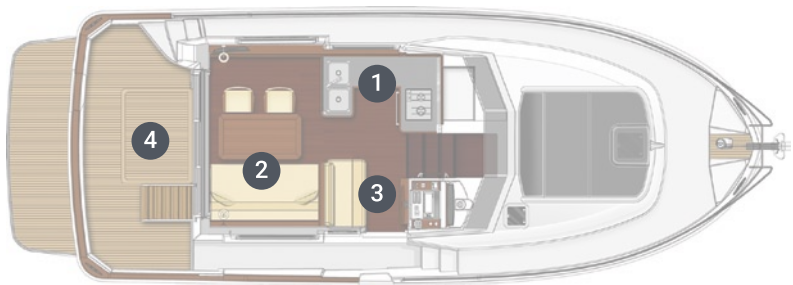
- ① Full driving station with duplication of all instruments  
*Poste de pilotage complet avec répétition de tous les instruments*
- ② 2.80 m dinghy location on the flybridge  
*Emplacement annexe 2,80 m sur le flybridge*
- ③ Large slatted solid wood swim platform (3.10 m x 0.96 m). Very large swim ladder in place  
*Large plateforme de bain lattée de bois massif (3,10 m x 0,96 m). Echelle de bain grande largeur à poste*

## FLYBRIDGE 34S



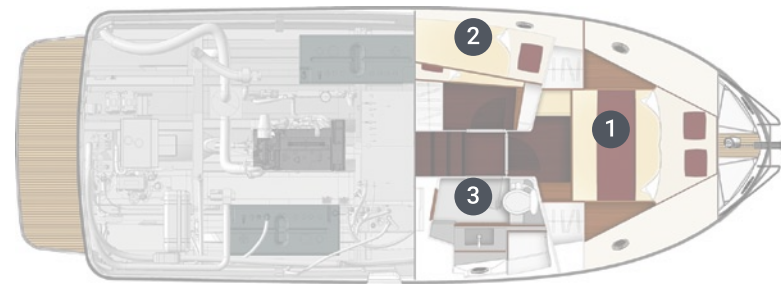
- ② 2.80 m dinghy location on the flybridge  
*Emplacement annexe 2,80 m sur le flybridge*
- ③ Large slatted solid wood swim platform (3.10 m x 0.96 m). Very large swim ladder in place  
*Large plateforme de bain lattée de bois massif (3,10 m x 0,96 m). Echelle de bain grande largeur à poste*

## MAIN DECK



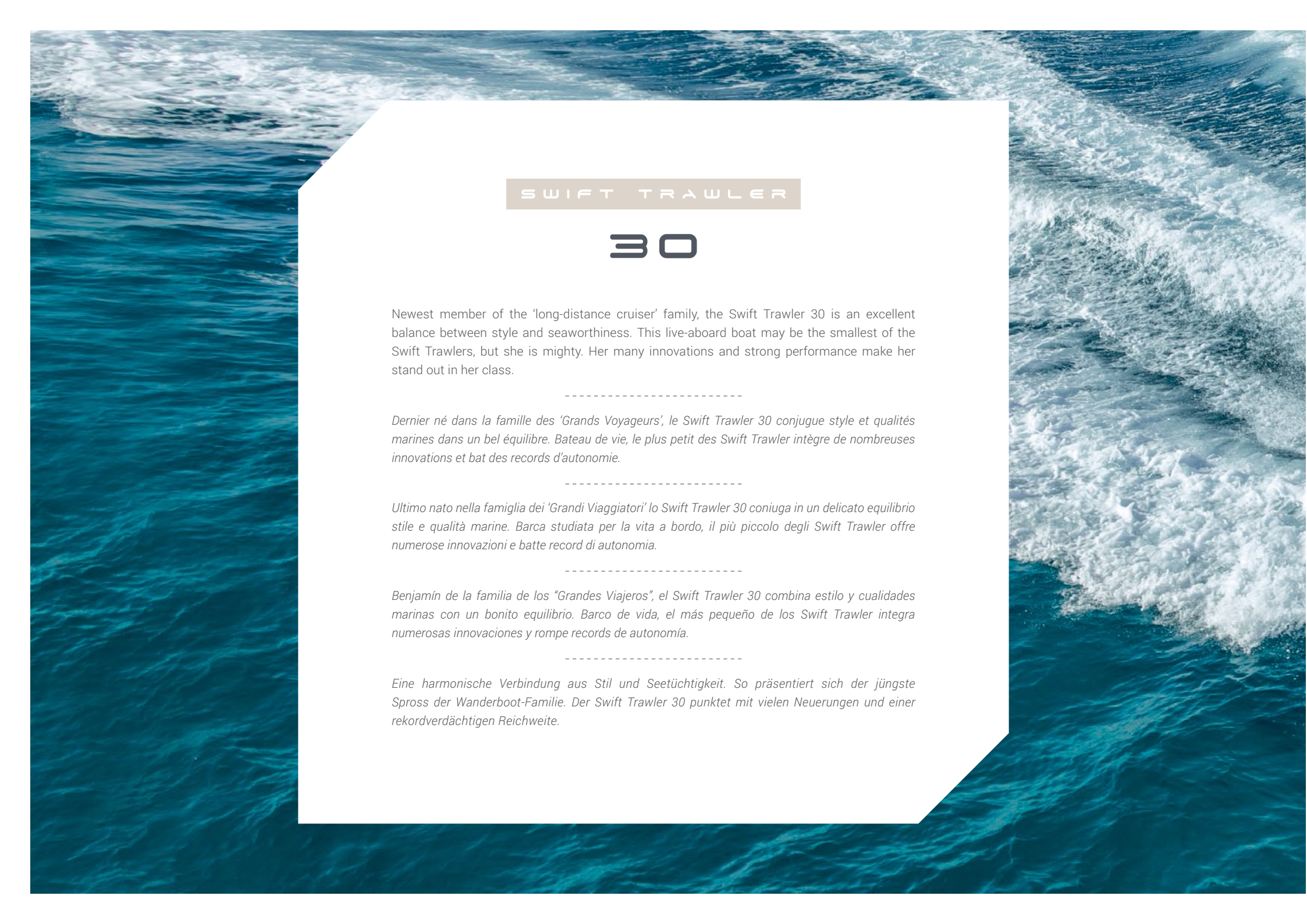
- ① Large fitted U-shaped galley, two stainless steel sinks, refrigerator, 2-burner kitchen hob, gas oven, and worktop  
*Grande cuisine équipée en U, deux évier inox, réfrigérateur, plaque de cuisson deux feux, four gaz, plan de travail...*
- ② Spacious saloon, sofa converting into a double berth, varnished, height-adjustable and rotating wood saloon table  
*Carré spacieux, canapé convertible en couchage double, Table de salon en bois vernis réglable en hauteur et basculante*
- ③ Twin pilot and co-pilot bench  
*Banquette double pilote et copilote*
- ④ Large storage space under cockpit, easy access  
*Large volume de rangement sous cockpit, accès facile*

## LOWER DECK



- ① King-size bed on jacks: easy access to large storage space, hanging lockers on either side of bed  
*Lit king size sur vérins : accès aisé à un grand volume de rangement, penderies de part et d'autre du lit*
- ② Second cabin with bunk beds  
*Deuxième couchette avec lits superposés*
- ③ Head with shower  
*Salle d'eau avec douche*





SWIFT TRAWLER

30

Newest member of the 'long-distance cruiser' family, the Swift Trawler 30 is an excellent balance between style and seaworthiness. This live-aboard boat may be the smallest of the Swift Trawlers, but she is mighty. Her many innovations and strong performance make her stand out in her class.

-----

*Dernier né dans la famille des 'Grands Voyageurs', le Swift Trawler 30 conjugue style et qualités marines dans un bel équilibre. Bateau de vie, le plus petit des Swift Trawler intègre de nombreuses innovations et bat des records d'autonomie.*

-----

*Ultimo nato nella famiglia dei 'Grandi Viaggiatori' lo Swift Trawler 30 coniuga in un delicato equilibrio stile e qualità marine. Barca studiata per la vita a bordo, il più piccolo degli Swift Trawler offre numerose innovazioni e batte record di autonomia.*

-----

*Benjamín de la familia de los "Grandes Viajeros", el Swift Trawler 30 combina estilo y cualidades marinas con un bonito equilibrio. Barco de vida, el más pequeño de los Swift Trawler integra numerosas innovaciones y rompe records de autonomía.*

-----

*Eine harmonische Verbindung aus Stil und Seetüchtigkeit. So präsentiert sich der jüngste Spross der Wanderboot-Familie. Der Swift Trawler 30 punktet mit vielen Neuerungen und einer rekordverdächtigen Reichweite.*













## TRAWLER GOURMET

Deauville ◦ Paris ◦ Lyon ◦ Sète

Size is no concern when it comes to entertaining on the Swift Trawler 30. Perfect for any gathering, the Swift Trawler 30 has crossed France from Deauville to Sète, in a combination of sailing cruising by river and fine dining. On this 1,400 km journey the Gourmet Trawler hosted four gourmet events, during which star-rated chefs prepared menus on board.

-----

*Pour faire rimer navigation avec dégustation, le Swift Trawler 30 s'est offert une escapade fluviale. De la Manche à la Méditerranée, le Trawler Gourmand a ainsi parcouru les 1400 km reliant Deauville à Sète en invitant à chaque escale un grand chef étoilé à préparer un savoureux dîner. La vie à bord devient du grand art.*

-----

*Lo Swift Trawler 30 ha attraversato la Francia da Deauville a Sète coniugando la navigazione sul fiume con i piaceri della tavola. Su un percorso di 1400 km, il Trawler Gourmet ha organizzato 4 eventi "gourmet", durante i quali degli Chef stellati hanno cucinato deliziose ricette a bordo.*

-----

*El Swift Trawler 30 ha atravesado Francia desde Deauville a Sète asociando navegación fluvial y placeres de la mesa. En un recorrido de 1400 km, el Trawler Gourmand ha realizado 4 escapadas gastronómicas, durante las cuales chefs con estrellas han venido a cocinar una receta a bordo.*

-----

*Die Swift Trawler 30 hat Frankreich von Deauville nach Sète durchquert und dabei Flussfahrt mit Tafelfreuden kombiniert. Auf der 1400 km langen Strecke hat die Trawler Gourmand 4 Feinschmecker-Eskapaden verwirklicht, bei denen Sterneköche an Bord ein Rezept zubereitet haben.*











SWIFT & SMART











SWIFT TRAWLER

30



# GENERAL SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES - CARATTERISTICHE GENERALI - CARACTERÍSTICAS GENERALES - ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

|                                                                                                                           |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| DESIGN - ARCHITECTES NAVALS - ARCHITETTI NAVALI - ARQUITECTOS NAVALES - DESIGNER                                          | BENETEAU POWER BOAT & MICAD |
| LAYOUT AND DESIGN - ARCHITECTURE ET DESIGN - ARCHITETTURA E DESIGN - ARQUITECTURA Y DISEÑO - GESTALTUNG UND INNENDESIGN   | ANDREANI                    |
| LENGTH OVERALL - LONGUEUR HORS-TOUT - LUNGHEZZA FUORI TUTTO - ESLORA TOTAL - GESAMTLÄNGE                                  | 9,99 m - 32' 9"             |
| HULL LENGTH - LONGUEUR DE COQUE - LUNGHEZZA SCAFO - ESLORA DE CASCO - RUMPFLÄNGE                                          | 9,58 m - 31' 5"             |
| HULL LENGTH WITH PLATFORM (OPTION) - LONGUEUR COQUE AVEC PLATE-FORME (OPTION) - LUNGHEZZA SCAFO CON PIATTAFORMA (OPZIONE) | 10,39 m - 34' 1"            |
| ESLORA CASCO CON PLATAFORMA (OPCIONAL) - LÄNGE RUMPF MIT PLATTFORM (OPTION)                                               |                             |
| HULL BEAM* - LARGEUR DE COQUE* - BAGLIO SCAFO E BAGLIO MAX* - MANGA MÁXIMA* - GESAMTBREITE*                               | 3,53 m - 11' 7"             |
| LIGHT DISPLACEMENT - DÉPLACEMENT LÈGE - DISLOCAMENTO - DESPLAZAMIENTO EN ROSCA - VERDRÄNGUNG                              | 6 000 kg - 13 224 lbs       |
| AIR DRAUGHT** - TIRANT D'AIR** - PUNTO MAX ALTEZZA** - ALTURA SOBRE FLOTACIÓN** - HÖHE ÜBER WASSER**                      | 5,15 m - 16' 11"            |
| DRAUGHT - TIRANT D'EAU - PESCAGGIO - CALADO - TIEFGANG                                                                    | 1,05 m - 3' 5"              |
| FUEL CAPACITY - CAPACITÉ CARBURANT - SERBATOIO CARBURANTE - CAPACIDAD CARBURANTE - KRAFTSTOFFTANK                         | 700 L - 185 US Gal          |
| WATER CAPACITY - CAPACITÉ D'EAU - SERBATOIO ACQUA - CAPACIDAD AGUA - WASSERTANK                                           | 300 L - 80 US Gal           |
| MAXIMUM ENGINE POWER - PUISSANCE MOTEUR MAXI - POTENZA MASSIMA MOTORE - POTENCIA MÁXIMA MOTOR - MAXIMALE MOTORLEISTUNG    | 370 CV - 370 HP             |
| CE CERTIFICATION - CERTIFICATION CE - CE CERTIFICAZIONE - CE CERTIFICADO - EU-ZERTIFIZIERUNG                              | B8                          |

\* Including rubrail - Incluant les listons - Listoni inclusi - Incluyendo los listones - Einschließlich Leisten

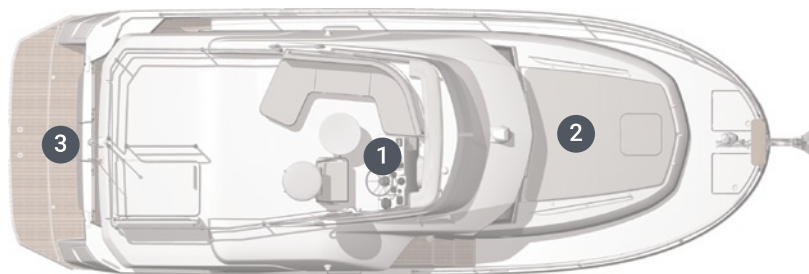
\*\* With radar - Avec radar - Con il radar - Con radar - Mit Radar

**VOLVO  
PENTA**

**Raymarine**  
BY FLIR

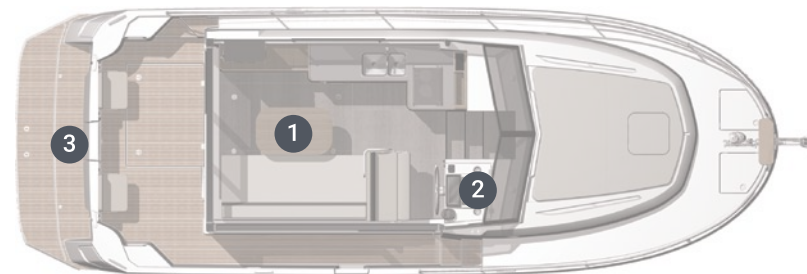


## FLYBRIDGE



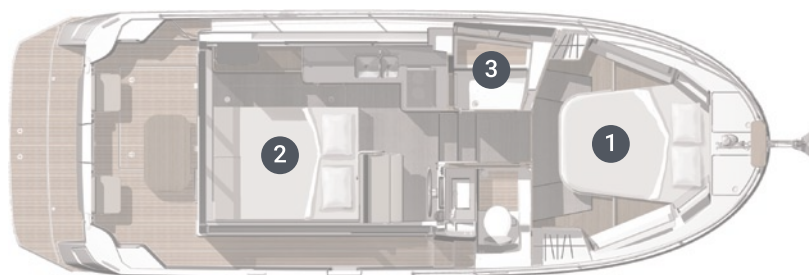
- ① Full driving station on the flybridge with duplication of all instruments  
*Poste de pilotage complet sur le flybridge avec répétition de tous les instruments*
- ② Large forward sun-lounger  
*Large bain de soleil à l'avant*
- ③ The transom opens to extend the cockpit space connecting it with the swim platform, creating a real terrace over the sea  
*Le tableau arrière s'ouvre pour agrandir le cockpit en le reliant à la plateforme de bain : une véritable terrasse sur la mer*

## MAIN DECK



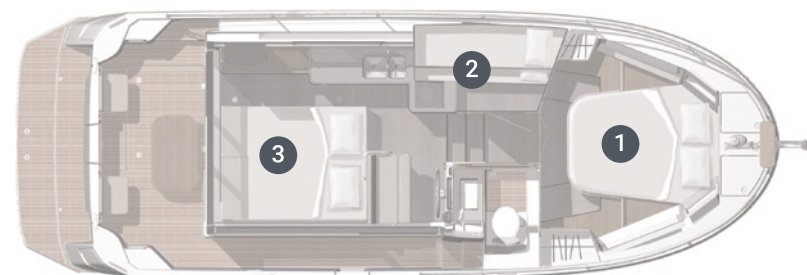
- ① The saloon table slides beneath the bench seat to increase the amount of space in this reception area. Fold-away seats slide under the bench seat. These create a U-shaped saloon when unfolded  
*La table de carré se glisse sous la banquette pour maximiser l'espace du carré. Sous la banquette se glissent des strapontins qui permettent, une fois dépliés, d'obtenir un carré en U*
- ② Driving station with 16" screen, drink holders, etc. Easy access to electronics  
*Poste de pilotage avec écran 16" porte gobelets... Accès facilité à l'électronique*
- ③ Swim platform extension total length 1.26 m  
*Extension de plateforme de bain d'une longueur totale de 1,26 m*

## LOWER DECK - OP 1



- ① King-size bed on jacks: easy access to large storage space, hanging lockers on either side of bed  
*Lit king size sur véris : accès aisé à un grand volume de rangement, penderies de part et d'autre du lit*
- ② Second berth in saloon thanks to convertible sofa bed  
*Deuxième couchage dans le carré grâce au canapé convertible*
- ③ Separate shower  
*Douche séparée*

## LOWER DECK - OP 2



- ① King-size bed on jacks: easy access to large storage space, hanging lockers on either side of bed  
*Lit king size sur véris : accès aisé à un grand volume de rangement, penderies de part et d'autre du lit*
- ② Second cabin with bunk beds  
*Deuxième cabine avec lits superposés*
- ③ Extra berth in saloon thanks to convertible sofa  
*Couchage supplémentaire dans le carré grâce au canapé convertible*

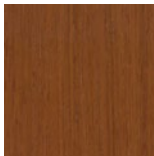


ATMOSPHERE | AMBIANCES

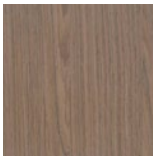
WOOD  
BOIS



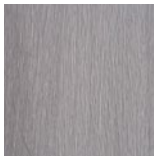
Alpi Mahogany  
50 | 44 | 34S  
34 | 30



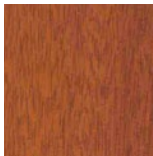
Alpi Mahogany  
High Gloss  
50



Alpi Mat Walnut  
Alpi Noyer Mat  
44 | 34S | 34

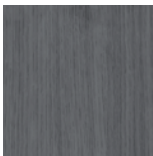


Laminated Rovere  
Stratifié Rovere  
44 | 34S | 34



Laminated type  
« parquet »  
Stratifié type  
« parquet »  
50 | 44 | 34S | 34

FLOORS  
PLANCHERS



Laminated  
Milano oak  
Stratifié chêne  
Milano  
30



Ivory carpet  
Moquette Ivory  
50



Pure grey trimmed  
carpet  
Moquette gansée  
pure gris  
50 | 30



Pure corail  
carpet  
Moquette surfilée  
pure corail  
44 | 34S | 34



Berber dune  
carpet  
Moquette dune  
bouclée  
30

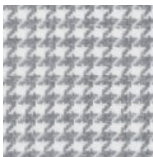
INTERIOR UPHOLSTERY  
SELLERIE INTÉRIEURE



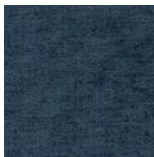
Commando natural  
30



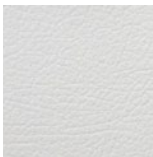
Das taupe  
50 | 44 | 34S | 34



Trendy grey  
50 | 44 | 34S  
34 | 30



Mirage 45 blue  
50 | 44 | 34S  
34 | 30



PVC nuance white  
50 | 44 | 34S  
34 | 30

FLOORS  
PLANCHERS

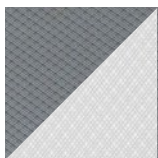
INDOOR | INTERIEUR

|                                                   |                                                                                                   | 50 | 44 | 34S | 34 | 30 |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|----|----|
| INTERIOR WOOD<br><i>Boiseries intérieures</i>     | Alpi Mahogany                                                                                     | X  | X  | X   | X  | X  |
|                                                   | Alpi Mahogany High Gloss                                                                          | X  |    |     |    |    |
|                                                   | Alpi Mat Walnut<br>Alpi Noyer Mat                                                                 |    | X  | X   | X  |    |
| FLOORS<br><i>Planchers</i>                        | Laminated Rovere<br>Stratifié Rovere                                                              |    | X  | X   | X  |    |
|                                                   | Laminated type « parquet »<br>Stratifié type « parquet »                                          | X  | X  | X   | X  |    |
|                                                   | Laminated Milano oak<br>Stratifié chêne Milano                                                    |    |    |     |    | X  |
|                                                   | Ivory carpet<br>Moquette Ivory                                                                    | X  |    |     |    |    |
|                                                   | Pure grey wheelhouse<br>trimmed carpet + saloon<br>Moquette gansée pure gris<br>timonerie + salon | X  |    |     |    | X  |
|                                                   | Pure corail carpet<br>Moquette surfilée pure corail                                               |    | X  | X   | X  |    |
|                                                   | Berber dune carpet<br>Moquette dune bouclée                                                       |    |    |     |    | X  |
| INTERIOR UPHOLSTERY<br><i>Sellerie intérieure</i> | Commando natural                                                                                  |    |    |     |    | X  |
|                                                   | Das taupe                                                                                         | X  | X  | X   | X  |    |
|                                                   | Trendy grey                                                                                       | X  | X  | X   | X  | X  |
|                                                   | Mirage 45 blue                                                                                    | X  | X  | X   | X  | X  |
|                                                   | PVC nuance white<br>PVC blanc                                                                     | X  | X  | X   | X  | X  |
|                                                   | Ultraleather   LUXE                                                                               | X  | X  | X   | X  | X  |
|                                                   | Leather   LUXE<br>Cuir                                                                            | X  | X  | X   | X  | X  |

X STANDARD  
X OPTIONAL



## OUTDOOR EXTERIEUR



PVC diamante  
storm & snow



PVC diamante  
honey & espresso



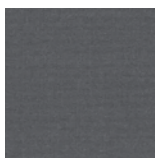
PVC diamante  
storm



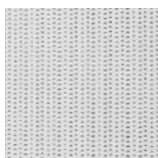
Silver



Dune



Charcoal grey



Sunworker white

## HULL COLOUR COULEUR DE COQUE



Pearl grey



Steel blue

## OUTDOOR | EXTERIEUR

|                                                              |                                                                       |                                      | 50             | 44 | 34S | 34             | 30             |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|----|-----|----------------|----------------|
| EXTERIOR<br>UPHOLSTERY<br><i>Sellerie extérieure</i>         | PVC diamante storm & snow                                             |                                      | X              | X  | X   | X              | X              |
|                                                              | PVC diamante honey & espresso                                         |                                      | X              | X  | X   | X              | X              |
|                                                              | PVC diamante storm                                                    |                                      | X              | X  | X   | X              | X              |
| OUTSIDE<br>PROTECTIONS<br><i>Protections<br/>extérieures</i> | COCKPIT AFT CLOSING<br><i>Fermeture arrière</i>                       | Silver                               | X              | X  | X   | X              |                |
|                                                              |                                                                       | Dune                                 | X              | X  | X   | X              |                |
|                                                              |                                                                       | Cadet grey                           |                |    |     |                | X              |
|                                                              |                                                                       | Charcoal grey + batyline             | X              |    |     |                |                |
|                                                              | FLYBRIDGE BIMINI<br><i>Bimini de fly</i>                              | Silver                               | X              | X  |     | X <sup>1</sup> |                |
|                                                              |                                                                       | Dune                                 | X              | X  |     | X <sup>1</sup> |                |
|                                                              |                                                                       | Charcoal grey<br>+ sunworker cristal | X              |    |     |                |                |
|                                                              |                                                                       | Cadet grey                           |                |    |     |                | X <sup>1</sup> |
|                                                              | FLYBRIDGE ENCLOSURE<br><i>Fermeture de fly</i>                        | Silver                               | X              |    |     |                |                |
|                                                              |                                                                       | Dune                                 | X              |    |     |                |                |
|                                                              |                                                                       | Charcoal grey                        | X              |    |     |                |                |
|                                                              | FLYBRIDGE DODGERS<br><i>Cagnards de balcons</i>                       | Silver                               | X              | X  |     |                |                |
|                                                              |                                                                       | Dune                                 | X              | X  |     |                |                |
|                                                              |                                                                       | Charcoal grey                        | X              |    |     |                |                |
|                                                              | AWNING ON BOW SUNPAD<br><i>Toile tendue bain de soleil avant</i>      | Sunworker white                      | X              |    |     |                |                |
|                                                              | OUTSIDE WHEELHOUSE CURTAINS<br><i>Rideaux extérieurs de timonerie</i> | Sunworker white                      | X              | X  | X   | X              |                |
|                                                              |                                                                       | Sunworker black                      |                |    |     |                | X              |
|                                                              | AWNING ON OPENING TRANSOM<br><i>Toile ombrage pour plateforme</i>     | Cadet grey                           |                |    |     |                | X              |
|                                                              | AWNING ON REAR PART OF FLY<br><i>Toile tendue arrière fly</i>         | Sunworker grey                       |                |    |     |                | X              |
| HULL COLOUR<br><i>Couleur de coque</i>                       | White<br><i>Blanc</i>                                                 |                                      | X              | X  | X   | X              | X              |
|                                                              | Pearl grey<br><i>Gris perle</i>                                       |                                      | X              | X  | X   | X              | X              |
|                                                              | Steel blue<br><i>Bleu acier</i>                                       |                                      | X <sup>2</sup> | X  | X   | X              | X              |

1 - Plus flybridge dodgers / Cagnard de balcon

2 - By special request / Sur CDV

X STANDARD

X<sup>1</sup> OPTIONAL







## THE SEA BELONGS TO THOSE WHO SEEK IT

100.000 boats on the sea can't be by chance. 100.000 boating fans have chosen Bénéteau knowing that the efficiency and mastery of technologies in the design offices, workshops and carpentry shops of the Bénéteau shipyards is unrivalled anywhere in the world. 100.000 safe, comfortable boats, and as many satisfied owners: all together they transform the sea into the world's biggest yacht club.

-----

## LA MER APPARTIENT À CEUX QUI LA CHERCHENT

100.000 bateaux en mer ne peuvent être un hasard. 100.000 passionnés de nautisme ont choisi Bénéteau conscients que la performance et la maîtrise des technologies dans les bureaux de conception, dans les ateliers et à l'ébénisterie des Chantiers Bénéteau n'ont pas d'égal dans le monde. 100.000 bateaux sûrs et confortables, 100.000 propriétaires satisfaits : ensemble, ils font de la mer le plus grand yacht-club du monde !

-----

## IL MARE È DI CHI LO CERCA

100.000 barche in mare non possono essere un caso. 100.000 appassionati di nautica hanno scelto Bénéteau consapevoli che l'efficienza e la padronanza delle tecnologie negli studi di progettazione, nelle officine e nelle falegnamerie dei Cantieri Bénéteau non ha eguali al mondo. 100.000 barche sicure e confortevoli, 100.000 armatori soddisfatti: tutti insieme trasformano il mare nel più grande yacht club del mondo.

-----

## EL MAR ES DE QUIEN LO BUSCA

100.000 barcos en el mar no pueden ser una casualidad. 100.000 apasionados de náutica han elegido Bénéteau, conscientes de que la eficiencia y el dominio de las tecnologías en los estudios de diseño, en los talleres y en las carpinterías de los Astilleros Beneteu no tienen igual en el mundo. 100.000 barcos seguros y confortables, 100.000 armadores satisfechos: todos juntos transforman el mar en el yacht club más grande del mundo.

-----

## DAS MEER GEHÖRT DEM, DER ES SUCHT

100.000 Boote auf allen Weltmeeren können kein Zufall sein. 100.000 Nautik-Begeisterte haben sich für Bénéteau entschieden, denn sie wissen, dass Leistungsfähigkeit, Beherrschung der Technologien wie auch die Projektstudien in den Werkstätten und Schreinereien der Werft Bénéteau in der Welt nicht ihresgleichen haben. 100.000 sichere und komfortable Boote, 100.000 zufriedene Bootsbesitzer: Sie alle verwandeln das Meer in den größten Yachtclub der Welt.







SPBI SA - Parc d'Activités de l'Eraudière - BP 45 - 85170 DOMPIERRE SUR YON - Tél (33) 2 51 31 78 10 - Fax (33) 2 51 31 78 20 - SA au capital de 51.541.628 € - RCS La Roche sur Yon 491 372 702

This document is not contractual. All descriptions, illustrations, etc., are only an indication. We reserve the right to modify or improve our productions without notice.

Ce document n'est pas contractuel. Les descriptions, illustrations, etc. sont données à titre indicatif. Nos modèles peuvent subir certaines modifications ou améliorations de série sans préavis.

Concept and Graphics : **arsmedia** (Turin, Italy) - Photos : Massimo Ferrari / Ivan Fois / Jérôme Kélagopian / Jim Raycroft / Mike Jones / Jean-Baptiste d'Enquin











Code 0716GST